

SPRIEDUMS

Latvijas tautas vārdā

Rīgā

2010.gada 14.maijā

Administratīvā apgabaltiesa šādā sastāvā:
tiesas sēdes priekšsēdētājs M.Birzgalis,
tiesneši K.Berķis un A.Šteinberga,

piedaloties atbildētājas Latvijas Republikas pusē pieaicinātās iestādes
Konkurences padomes pārstāvim *M.S.*,

atklātā tiesas sēdē izskatīja administratīvo lietu, kas ierosināta, pamatojoties
uz sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Tez Tour” pieteikumu par
Konkurences padomes 2005.gada 10.novembra lēmuma Nr.62 atcelšanu,
sakarā ar sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Tez Tour” apelācijas sūdzību
par Administratīvās rajona tiesas 2008.gada 24.oktobra spriedumu.

Aprakstošā daļa

[1] Ar Konkurences padomes 2005.gada 10.novembra lēmumu Nr.62
(turpmāk – Lēmums) nolemts neierosināt lietu uz sabiedrības ar ierobežotu
atbildību (turpmāk – SIA) „Tez Tour” 2005.gada 30.septembra iesnieguma
pamata.

[1.1] Lēmumā konstatēts, ka nepastāv Konkurences likuma 18.panta
otrajā daļā un trešās daļas 1.punktā noteiktās sekas.

[1.2] Lēmumā secināts, ka SIA „Novatours” nodarījums, reģistrējot
domēna vārdu *tez.lv* un interneta lietotājiem ierobežotu laika periodu
nodrošinot caur saiti *tez.lv* piekļuvi SIA „Novatours” interneta mājas lapai
www.novatours.lv, uzskatāms par mazsvarīgu.

Saskaņā ar Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumu 7.punktu
strīdi, kas saistīti ar reģistrētiem domēna vārdiem, tai skaitā to reģistrāciju, ir
civiltiesiski un nav Konkurences padomes kompetencē.

[2] 2005.gada 14.decembrī Administratīvajā rajona tiesā saņemts SIA
„Tez Tour” (turpmāk – pieteicēja) pieteikums par Konkurences padomes
Lēmuma atcelšanu.

Pieteikumā norādīti šādi apsvērumi.

[2.1] Pieteicēja 2005.gada septembrī konstatējusi, ka SIA
„Novatours”, kas ir pieteicējas tiešais konkurents, uz sava vārda reģistrējusi
domēna vārdu *tez.lv* ar mērķi kavēt, ierobežot un deformēt konkurenci. SIA
„Novatours” ir pārkāpusi Konkurences likuma 22.pantu un domēnu vārdu

reģistrācijas noteikumus. SIA „Novatours” negodīgi izmanto citas firmas nosaukumu un atšķirības zīmi, kas var maldināt attiecībā uz pieteicējas identitāti.

[2.2] Pieteicēja par SIA „Novatours” pārkāpumiem vērsās Konkurences padomē, kura ar Lēmumu atteica ierosināt lietu, jo uzskatīja nodarījumu par mazsvarīgu.

[2.3] Konkurences padome nepamatoti uzskata, ka, ja pieteicēja nav reģistrējusi preču zīmi, tad minētais vārds nav aizsargāts kā preču zīme, tādējādi nav ievērojusi likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 4.panta ceturto un septīto daļu.

[2.4] Konkurences padome nepamatoti konstatē, ka nav nekādas saistības starp domēna vārda *tez.lv* pašreizējo turētāju un SIA „Novatours”, uzskatot, ka domēna vārda *tez.lv* turētājam *V.I.* nav nekāda sakara ar SIA „Novatours”.

[2.5] Konkurences padome nepamatoti nesoda par pārkāpumu, norādot, ka pieteicēja varēja novērst pārkāpumu, neiesniedzot iesniegumu Konkurences padomē.

[3] Konkurences padome rakstveida paskaidrojumos pieteikumu neatzīst un noraida, norādot šādus apsvērumus.

[3.1] Apstākļi, ka pieteicēja nav reģistrējusi vārdu „tez” kā preču zīmi un līdz ar to minētais vārds nav aizsargāts kā uzņēmuma reģistrēta preču vai pakalpojumu zīme, ir tikai viens no vairāku apstākļu kopuma, uz kā pamata tika pieņemts Lēmums. Pieteicēja savā saimnieciskajā darbībā izmanto tās nosaukumu (firmu) Tez Tour, tādējādi minētais nosaukums (firma) kā tāds arī atpazīstams patērētājiem. Apstāklim, ka vārds „tez” uzskatāms par neregistrētu preču zīmi, ar ko atpazīt pieteicēju, nav nozīmes.

[3.2] Domēna vārds *tez.lv* SIA „Novatours” piederēja salīdzinoši īsu laika periodu (no 2005.gada 22.augusta līdz 26.septembrim). Domēna vārds *tez.lv* ir reģistrēts uz fiziskas personas *V.I.*, kas nav dalībnieks, amatpersona vai amatpersona ar pārstāvības tiesībām SIA „Novatours”, vārda. Nav nozīmes *V.I.* radniecībai ar SIA „Novatours” kontaktpersonu *K.L.* Nav pamatots pieteicēja iebildums, ka mājas lapa Lēmuma pieņemšanas brīdī vēl joprojām ir *K.L.* kontrolē.

[3.3] Lēmumā nav secināts, ka pieteicēja varēja novērst pārkāpumu, neiesniedzot iesniegumu Konkurences padomē. Saskaņā ar Konkurences likuma 23.panta pirmo daļu pārkāpuma izpētes lietu ierosina, ja pārkāpuma novēršanā pamatoti ieinteresētā persona iesniedz iesniegumu, kas satur informāciju par pasākumiem, kas veikti pārkāpuma izbeigšanai pirms tam, kad Konkurences padome saņēmusi iesniegumu. Pieteicēja minētos pasākumus nebija veikusi. Pieteicējas apgalvojums, ka SIA „Novatours” pārkāpumu izbeidza un domēna vārdu nodeva trešajai personai pēc sarunām ar pieteicēju, nav pamatots ar pierādījumiem.

[3.4] Konkurences padome nav saņēmusi jebkādu informāciju un pierādījumus, kas būtu par pamatu Konkurences likuma iespējamā pārkāpuma izpētes lietas ierosināšanai. Nav pamatoti pieteicējas iebildumi

par to, ka domēna vārds *tez.lv* joprojām ir SIA „Novatours” kontrolē un ka norādītās darbības jebkurā brīdī var atkārtoties.

[3.5] Konkurences padome pieteicējas 2005.gada 30.septembra iesniegumu saņēmusi 2005.gada 3.oktobrī un konstatējusi, ka tajā nav iesnieguma parakstījušās personas paraksta atšifrējuma. Tādēļ Konkurences padome 2005.gada 6.oktobrī nosūtījusi vēstuli pieteicējai, lūdzot novērst minēto trūkumu. Pieteicēja novērsusi trūkumus un 2005.gada 11.oktobrī iesniedza 2005.gada 30.septembra iesniegumu, kuru parakstījis pieteicējas valdes loceklis un kuram pievienota Uzņēmumu reģistra izziņa, kas apliecina valdes locekļa pārstāvības tiesības. Konkurences padome, pieņemot Lēmumu 2005.gada 10.novembrī, ir ievērojusi Konkurences likumā noteikto lēmuma pieņemšanas termiņu. Lēmums pieteicējai nosūtīts 2005.gada 11.novembrī.

[4] Ar Administratīvās rajona tiesas 2008.gada 24.oktobra spriedumu (turpmāk – Spriedums) SIA „Tez Tour” pieteikums par Konkurences padomes 2005.gada 10.novembra lēmuma Nr.62 atcelšanu noraidīts.

Spriedums pamatots ar turpmāk minētajiem argumentiem.

[4.1] Tiesa konstatē šādus lietā nozīmīgus faktiskos apstākļus.

[4.1.1] Saskaņā ar SIA „Novatours” dalībnieku sapulces protokolu Nr.09/07-2004 SIA „Novatours” dalībnieki ir sešas juridiskas personas (lietas 45.lapa).

[4.1.2] Saskaņā ar Uzņēmumu reģistra valsts notāra 2004.gada 12.jūlija lēmumu par SIA „Novatours” komercreģistrā izdarīts šāds ieraksts: valde – *M.L.*, revidents – *M.N.* (lietas 43.lapa).

[4.1.3] 2005.gada 16.septembrī Latvijas Universitātes Matemātikas un informātikas institūta kanceleja apstiprinājusi, ka *.lv* zonas Augstākā līmeņa domēnu (ALD) reģistrā domēna vārds *tez.lv* reģistrēts uz *V.R.* un *K.L.* vārda un ka saite www.tez.lv atver www.novatours.lv mājas lapu (lietas 85.lapa).

[4.1.4] Pieteicēja 2005.gada 30.septembrī vērsusies Konkurences padomē ar iesniegumu (saņemts 2005.gada 3.oktobrī) par SIA „Novatours” negodīgo konkurenci (lietas 81.-82.lapa).

[4.1.5] Saskaņā ar izdruku *.lv* zonas Augstākā līmeņa domēnu (ALD) reģistrā domēna vārds *tez.lv* 2005.gada 3.oktobrī bijis reģistrēts uz *V.I.* vārda (lietas 8.lapa).

[4.1.6] 2005.gada 6.oktobrī Konkurences padome nosūtījusi pieteicējai vēstuli, norādot, ka iesniegums nav pareizi noformēts, tas neatbilst Ministru kabineta 1996.gada 23.aprīļa noteikumiem Nr.154 „Dokumentu izstrādāšanas un noformēšanas noteikumi” (turpmāk – Dokumentu izstrādāšanas noteikumi) (lietas 88.lapa).

[4.1.7] 2005.gada 11.oktobrī Konkurences padome atkārtoti saņēmusi pieteicējas 2005.gada 30.septembra iesniegumu (lietas 42., 89.lapa).

[4.1.8] 2005.gada 13.oktobrī Konkurences padome nosūtījusi pieteicējai vēstuli, ar kuru uzaicinājusi pieteicēju novērst iesnieguma trūkumus un iesniegt informāciju par pasākumiem, kas veikti pārkāpuma

izbeigšanai, pirms Konkurences padome saņēmusi pieteicējas iesniegumu (lietas 29.lapa).

[4.1.9] 2005.gada 14.oktobrī pieteicēja nosūtījusi papildinājumus 2005.gada 30.septembra iesniegumam, norādot, ka pieteicēja sagatavojusi rakstveida vienošanos par domēna vārda lietošanu, taču SIA „Novatours” mutiski atteikusies parakstīt šo vienošanos, pārrakstot domēna vārdu *tez.lv* uz kāda darbinieka radnieka vārda (lietas 32.-35.lapa).

[4.1.10] 2005.gada 18.oktobrī Latvijas Universitātes Matemātikas un informātikas institūta vēstulē Konkurences padomei norādīts, ka 2005.gada 22.augustā domēna vārds *tez.lv* reģistrēts uz SIA „Novatours” vārda, 2005.gada 26.septembrī, pamatojoties uz SIA „Novatours” iesniegumu, domēna vārds *tez.lv* reģistrēts uz *V.I.* vārda.

[4.1.11] 2005.gada 31.oktobrī notika Konkurences padomes un SIA „Novatours” tikšanās ar mērķi iegūt papildu informāciju sakarā ar pieteicējas 2005.gada 30.septembra iesniegumu par SIA „Novatours” negodīgu konkurenci (lietas 38.-40.lapa).

[4.1.12] 2005.gada 10.novembrī Konkurences padome, izskatot pieteicējas iesniegumu, ar lēmumu Nr.62 (lietas 47.-50.lapa) atzina, ka iebildumu izskatīšana nav padomes kompetencē un nolēma neierosināt lietu.

[4.2] Konkurences likuma 2.pantā izteiktais likuma mērķis ir aizsargāt, saglabāt un attīstīt brīvu, godīgu un vienlīdzīgu konkurenci visās tautsaimniecības nozarēs sabiedrības interesēs, ierobežojot tirgus koncentrāciju, uzliekot par pienākumu izbeigt konkurenci regulējošajos normatīvajos aktos aizliegtas darbības un normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā saucot pie atbildības vainīgās personas.

Šī mērķa iedzīvināšanai ir izveidota Konkurences padome, kas veic likuma 6.pantā noteiktos uzdevumus, tai skaitā atbilstoši minētā panta pirmās daļas 1.punktam uzrauga, kā tiek ievērots tirgus dalībnieku dominējošā stāvokļa ļaunprātīgas izmantošanas, negodīgas konkurences un vienošanās aizliegums, kas noteikts šajā likumā, citos normatīvajos aktos un starptautiskajos līgumos.

Saskaņā ar Konkurences likuma 8.panta pirmās daļas 1.punktu tikai Konkurences padomes kompetencē ir lemt par lietas ierosināšanu vai neierosināšanu. Lietas izpētes procedūra pirms lietas ierosināšanas ir atrunāta Konkurences likuma VII nodaļā (22.-27.pants).

Konkurences likuma 22.panta 1.punkts paredz, ka Konkurences padome uz iesnieguma pamata ierosina šā likuma iespējamā pārkāpuma izpētes lietu. Turklāt atbilstoši 23.panta otrajai daļai iesniegumā jābūt ietvertai dokumentāri pamatotai informācijai par iespējamā pārkāpumā iesaistītajām personām, pierādījumiem, kuri liecina par iespējamo pārkāpumu un uz kuriem pamatots iesniegums, Konkurences likuma normām, kuras, iespējams, ir pārkāptas, faktiem, kas liecina par personas pamatotu ieinteresētību likuma pārkāpuma novēršanā, kā arī pasākumiem, kas veikti pārkāpuma izbeigšanai pirms tam, kad Konkurences padome saņēmusi iesniegumu.

Konkurences padome atbilstoši likuma 23.panta trešajai daļai ne vēlāk kā 30 dienu laikā pēc iesnieguma saņemšanas izvērtē iesniegumā ietverto informāciju, ja nepieciešams, iegūst papildu informāciju un pieņem lēmumu par lietas ierosināšanu vai neierosināšanu.

Tātad Konkurences padome pēc iesnieguma saņemšanas 30 dienu laikā veic iespējamā pārkāpuma izpēti procedūru, cita starpā pārliecinās, vai iesniedzēja ir pamatoti ieinteresētā persona, kurai tiesības iesniegt iesniegumu ir piešķirtas ar likumu, vai iesniegums ietver likumā noteikto informāciju un tam ir pievienoti dokumentāri pierādījumi.

[4.3] Lēmums, ar kuru nolemts neierosināt lietu par pieteicējas 2005.gada 30.septembra iesniegumu, pieņemts 2005.gada 10.novembrī.

Kā secināms no lietas materiāliem, Konkurences padome ir ievērojusi Konkurences likuma 23.panta trešajā daļā izpēti procedūrai noteikto 30 dienu termiņu. Tā kā pieteicēja bija iesniegusi Dokumentu izstrādāšanas noteikumiem neatbilstoši noformētu iesniegumu, jo iesniegums nesaturēja iesniegumu parakstījušās personas paraksta atšifrējumu, kas liedza Konkurences padomei pārliecināties par parakstījušās personas identitāti un pārstāvības apjomu (lietas 82.lapa), Konkurences padome pamatoti nosūtīja pieteicējai vēstuli ar lūgumu novērst trūkumus iesnieguma noformēšanā (lietas 88.lapa).

Tādējādi atzīstams, ka, 2005.gada 11.oktobrī atkārtoti saņemot pieteicējas iesniegumu un pieņemot Lēmumu 2005.gada 10.novembrī, Konkurences padome ir iekļāvusies 30 dienu termiņā.

[4.4] Lēmums, kas pieteicējai ir nelabvēlīgs administratīvais akts, pamatots ar Konkurences likuma 23.panta ceturtās daļas 2.punktu, proti, Konkurences padome iespējamo SIA „Novatours” pārkāpumu atzinusi par mazsvarīgu, turklāt Konkurences padomes ieskatā pieteicēja nav veikusi Konkurences likuma 23.panta otrās daļas 5.punktā noteiktos pasākumus, proti, pasākumi, kas veikti pārkāpuma izbeigšanai, pirms iesniegumu iesniegšanas Konkurences padomei.

Atbilstoši Konkurences likuma 23.panta ceturtajā daļā noteiktajam Konkurences padome var neierosināt lietu divos gadījumos, proti, ja 1) iesniegumā nav ietverta šā panta otrajā daļā paredzētā informācija vai tā ir nepietiekama un iesniedzējs nav iesniedzis papildu informāciju Konkurences padomes noteiktajā termiņā vai ja 2) izdarītais pārkāpums ir mazsvarīgs.

Tātad atzīstot, ka iesniegumā nav ietverta visa nepieciešamā informācija vai tā nav iesniegta noteiktajā termiņā, kā arī secinot, ka pārkāpums ir mazsvarīgs, Konkurences padomei ir tiesības neierosināt lietu.

[4.5] Lietā nav strīda par to, ka pieteicēja un SIA „Novatours” darbojas tūrisma nozarē un ir atzīstamas par konkurējošām.

Lietā izšķirami jautājumi, vai iespējamais SIA „Novatours” pārkāpums ir atzīstams par mazsvarīgu un vai Konkurences padome ir pamatoti atteikusies ierosināt administratīvo lietu.

[4.6] Pieteicējas ieskatā SIA „Novatours” ir pārkāpusi Konkurences likuma 18.panta otrās daļas un trešās daļas 1.punkta noteikumus.

Konkurences likuma 18.panta otrās daļa noteic, ka par negodīgu konkurenci uzskatāmas darbības, kuru rezultātā tiek pārkāpti normatīvie akti vai godīgas saimnieciskās darbības paražas un ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana.

Saskaņā ar panta trešās daļas 1.punktu negodīga konkurence var izpausties kā cita tirgus dalībnieka (eksistējoša, savu darbību izbeiguša vai reorganizēta) likumīgi lietota nosaukuma, atšķirības zīmju un citu pazīmju izmantošana vai atdarināšana, ja tas var maldināt attiecībā uz tirgus dalībnieka identitāti, ja to rezultātā ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana.

Tātad, lai atzītu kādas darbības par negodīgu konkurenci, jākonstatē, ka kāda persona, pārkāpjot tiesību normas, 1) izmanto vai atdarina cita tirgus dalībnieka likumīgi lietotu nosaukumu, atšķirības zīmi vai citas pazīmes, 2) ja tas var maldināt par tirgus dalībnieka identitāti, 3) ja to rezultātā ir vai var rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana.

Tiesas ieskatā, lai secinātu, ka konkurence ir negodīga, ir jākonstatē visi minētie priekšnoteikumi.

[4.7] Konkurences padomes likuma 23.panta ceturtais daļas 2.punktā ietvertais kritērijs „mazsvarīgs pārkāpums” atzīstams par nenoteikta satura jēdzienu, kas katrā konkrētā lietā jāpiepilda ar saturu.

Konkurences padome par mazsvarīguma kritēriju atzinusi pārkāpuma īslaicīgumu, secinot, ka SIA „Novatours” nodarījums, reģistrējot domēna vārdu *tez.lv* un interneta lietotājiem ierobežotu laika periodu nodrošinot caur saiti *tez.lv* piekļuvi SIA „Novatours” interneta mājas lapai www.novatours.lv, uzskatāms par mazsvarīgu.

Kā secināms no lietas materiāliem, domēna vārds *tez.lv* uz SIA „Novatours” vārda bija reģistrēts no 2005.gada 22.augusta līdz 26.septembrim (lietas 31.lapa). Lietā nav pierādījumu par saites *www.tez.lv* unikālo apmeklējumu skaitu, Konkurences padome Lēmuma pamatojumā šādu apstākli nav analizējusi.

Konkurences padome konstatējusi, ka 2005.gada 26.septembrī domēna vārds *tez.lv* pārreģistrēts uz fiziskas personas *V.I.* vārda. Konkurences padome pēc SIA „Novatours” paskaidrojuma un komercreģistra datiem konstatējusi, ka *V.I.* nav nekāda sakara ar SIA „Novatours”, jo minētā persona nav ne dalībnieks, ne amatpersona, ne amatpersona ar pārstāvības tiesībām.

Saskaņā ar Konkurences likuma 19.panta pirmo daļu par negodīgu konkurenci ir atbildīgs tirgus dalībnieks.

Tirgus dalībnieka legāļdefinīcija ir ietverta Konkurences likuma 1.panta 9.punktā, paredzot, ka tā ir jebkura persona (arī ārvalsts persona), kura veic vai gatavojas veikt saimniecisko darbību Latvijas teritorijā vai kuras darbība ietekmē vai var ietekmēt konkurenci Latvijas teritorijā. Ja tirgus dalībniekam vai vairākiem tirgus dalībniekiem kopā ir izšķiroša ietekme pār vienu tirgus dalībnieku vai vairākiem citiem tirgus dalībniekiem, tad visus tirgus dalībniekus var uzskatīt par vienu tirgus dalībnieku.

Savukārt tirgus dalībnieku, ja tā ir kapitālsabiedrība (kā šajā gadījumā SIA „Novatours”), atbilstoši Komerclikuma 221.pantam pārstāv valde vai tās pilnvarotas personas (Komerclikuma 34. un 40.pants).

Pārbaudot lietas materiālus (lietas 43.lapa), konstatējams, ka *V.I.* nav SIA „Novatours” valdes loceklis. Secināms, ka minētā persona nav arī ne SIA „Novatours” dalībnieks (lietas 45.lapa), ne prokūrists (lietas 43.-44.lapa), ne arī tās reidents (lietas 43.lapa). Kaut arī Konkurences padome sarunā ar SIA „Novatours” pārstāvi (lietas 38.-39.lapa) noskaidrojusi, ka *V.I.* ir SIA „Novatours” pārstāvja *K.L.* brālis – turklāt par šāda fakta esamību nav strīda, *V.I.* saistība ar pašu SIA „Novatours” (pārstāvība formā, kas piešķirtu minētajai privātpersonai tiesības pārstāvēt SIA „Novatours”) netika konstatēta.

Savukārt pieteicējas apgalvojums, ka radniecība norāda, ka mājas lapa vēl joprojām ir *K.L.* kontrolē, nekādā veidā neliecina par domēna vārda *tez.lv* saistību ar pašu SIA „Novatours”.

Tā kā lietā nav pierādījumu, kas apliecinātu *V.I.* saistību ar SIA „Novatours”, tiesai nav pamata apšaubīt Konkurences padomes secināto.

Līdz ar to Konkurences padomes secinātais, ka domēna vārds *tez.lv* uz tirgus dalībnieka vārda SIA „Novatours” bija reģistrēts īslaicīgi, atzīstams par pamatotu.

Tiesas ieskatā īslaicīgums var tikt atzīts par mazsvarīguma vērtēšanas kritēriju, proti, tā kā iespējamā patērētāju maldināšana notika tikai nedaudz ilgāk par mēnesi, nav konstatējams būtisks iespējamais konkurences pārkāpums. Kaut arī Konkurences padome nav sīkāk analizējusi saites www.tez.lv unikālo apmeklētāju skaitu, pats ierobežotais domēna vārda *tez.lv* reģistrācijas uz SIA „Novatours” vārda laiks ir uzskatāms par tādu, kas iespējamo pārkāpumu padara par mazsvarīgu.

[4.8] Vērtējot iespējamā pārkāpuma ietekmi uz konkurenci un atzīstot to par mazsvarīgu, Lēmuma pamatojumā Konkurences padome analizējusi arī pieteicējas atpazīstamību vārda „tez” kontekstā.

Konkurences padome konstatējusi, ka pieteicējai pieder domēna vārds *teztour.lv* un ka pieteicēja nav reģistrējusi vārdu „tez” kā preču zīmi, līdz ar to minētais vārds nav aizsargāts kā uzņēmuma reģistrēta preču vai pakalpojumu zīme. Savukārt saimnieciskajā darbībā pieteicēja izmanto nosaukumu (firmu) Tez Tour.

Pieteicēja uzskata, ka šāds Konkurences padomes viedoklis nav pamatots, jo Konkurences padome nav ievērojusi likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes zīmēm” 4.panta ceturto un septīto daļu par neregistrēto preču zīmju aizsardzību. Pieteicējas ieskatā „tez” ir neregistrēta preču zīme, ar kuru atpazīst Latvijā lielāko tūrisma operatoru – Tez Tour.

Likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes zīmēm” 4.panta ceturtnā daļa noteic, ka komercdarbībā var lietot neregistrētas preču zīmes. Preču zīmju aizsardzību bez to reģistrācijas vai ārpus tās regulē šā panta septītās daļas, šā likuma 8.panta, 9.panta trešās daļas 4.punkta un 28.panta astotās daļas noteikumi, kā arī citi normatīvie akti.

Savukārt panta septītā daļa noteic, ka neatkarīgi no šā panta sestās daļas noteikumiem Latvijā plaši pazīstamas preču zīmes (8.panta izpratnē) īpašniekam ir tiesības aizliegt komercdarbībā lietot jebkuru apzīmējumu, kurā sajaucami atveidota, imitēta, tulkota vai transliterēta plaši pazīstama preču zīme, saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kuri ir identiski vai līdzīgi plaši pazīstamas preču zīmes precēm vai pakalpojumiem. Latvijā plaši pazīstamas preču zīmes īpašniekam ir tiesības aizliegt komercdarbībā lietot apzīmējumu, kurā atveidota, imitēta, tulkota vai transliterēta plaši pazīstama preču zīme, arī saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kas nav līdzīgi plaši pazīstamas preču zīmes precēm vai pakalpojumiem, bet ar nosacījumu, ka minētā apzīmējuma lietošanu patērētāji var uztvert kā norādi uz saistību starp šīm precēm vai pakalpojumiem un plaši pazīstamas preču zīmes īpašnieku un ka šāda lietošana var kaitēt plaši pazīstamas preču zīmes īpašnieka interesēm.

Saskaņā ar minētā likuma 8.panta trešo daļu, nosakot, vai preču zīme ir plaši pazīstama, ņem vērā šīs preču zīmes pazīstamību attiecīgajā patērētāju lokā, arī tādu pazīstamību Latvijā, kas radusies reklāmas pasākumu rezultātā vai citu tās popularitāti veicinošu apstākļu dēļ.

Tātad neregistrētai preču zīmei ir jābūt plaši pazīstamai tajā patērētāju lokā, kas atzīstama par konkrētā pakalpojumu (šajā gadījumā tūrisma) sniedzēja mērķauditoriju, kā arī atpazīstamai caur reklāmu vai citiem reklamējošiem pasākumiem.

Konkurences padome ir pamatoti konstatējusi, ka pieteicēja ir atpazīstama kā *Tez Tour*. Pieteicējas likumīgi lietotais nosaukums ir *Tez Tour*. Pieteicēja ne savā domēna vārdā, ne mājas lapas saturā (www.teztour.lv), ne citos medijos (www.google.lv, www.travelnews.lv, www.db.lv, www.tours.lv u.tml.), sevi nepozicionē ar vārdu „tez”. Tiesas ieskatā tas vien, ka pieteicējas nosaukums, logo un domēna vārds ietver vārdu „tez”, automātiski nenozīmē, ka „tez” ir atzīstama par pieteicējas neregistrētu preču zīmi un ka pieteicēja ar to ir atpazīstama plašā patērētāju lokā. Pieteicēja nav arī norādījusi vai iesniegusi nekādus savus apgalvojumus apstiprinošus pierādījumus, kas liecinātu par pretējo. Savukārt atbilstoši Administratīvā procesa likuma 161.panta pirmajai daļai administratīvā procesa dalībnieka paskaidrojumi, kas satur ziņas par faktiem, uz kuriem pamatoti viņa prasījumi vai iebildumi, atzīstami par pierādījumiem tikai tad, ja tos apstiprina citi pārbaudīti un novērtēti pierādījumi.

Tādējādi tiesa nekonstatē, ka būtu izmantots vai atdarināts pieteicējas likumīgi lietots nosaukums, atšķirības zīme vai cita pazīme. Līdz ar to nav secināms, ka vārda „tez” lietošana trešās personas domēna vārdā būtu maldinājusi par tirgus dalībnieka identitāti.

[4.9] Konkurences padome Lēmumā secinājusi, ka pieteicēja nav veikusi Konkurences likuma 23.panta otrās daļas 5.punktā noteiktos pasākumus attiecībā uz SIA „Novatours”, proti, iesniegumā jābūt ietvertai dokumentāri pamatotai informācijai par pasākumiem, kas veikti pārkāpuma izbeigšanai pirms tam, kad Konkurences padome saņēmusi iesniegumu.

Kaut arī atzīstams, ka Lēmumā norādītais pamatojums, atsaucoties uz SIA „Novatours” tikšanās laikā paskaidroto, ka SIA „Novatours” nav saņēmusi no pieteicējas ne rakstiskas, ne mutiskas pretenzijas par domēna vārda *tez.lv* reģistrēšanu un izmantošanu, nav pietiekams, tomēr, pārbaudot lietā esošos materiālus, pieteicējas iesniegtā vienošanās par domēna vārdu *tez.lv* (lietas 33.-35.lapa) nav uzskatāma par pietiekamu pierādījumu, kas apliecinātu pienācīgu Konkurences likuma 23.panta otrās daļas 5.punkta prasību izpildi. Proti, pieteicēja nav iesniegusi nekādus citus pierādījumus, kas apliecinātu, ka šāda vienošanās SIA „Novatours” ir iesniegta un šādas vienošanās noslēgšanas iespējamība ir apspriesta (sarunu protokoli, pavadvēstules u.tml.).

Tādējādi tiesa atzīst, ka tas vien, ka šāda vienošanās starp pieteicēju un SIA „Novatours” ir sagatavota, nenozīmē, ka pasākumi pārkāpuma izbeigšanai ir veikti.

[4.10] Pieteicēja norāda, ka SIA „Novatours” darbība ar domēna vārdu *tez.lv* ir darbība sliktā ticībā saskaņā ar ICANN Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumiem, kuri inkorporēti LU MII Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumos. ICANN noteikumu 4.punkta „b” (ii) un (iii) apakšpunktā minētās darbības atbilst SIA „Novatours” sliktā ticībā veiktajām darbībām, proti, domēna vārds ir reģistrēts ar vienīgo mērķi traucēt konkurenta darbību un lai traucētu preču zīmes vai pakalpojuma zīmes īpašniekam atspoguļot savu zīmi atbilstošā domēna vārdā.

Attiecībā uz šo pieteicējas apgalvojumu, tiesa atzīst par nepieciešamu norādīt, ka Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumu (ICANN noteikumi) 7.punkts paredz, ka laika posmā, kamēr Latvijā nav izveidots Administratīvais strīdu risināšanas pakalpojums (ICANN Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy saukts par Administratīvo paneli) domēnu vārdu strīdiem, visi strīdi par jau reģistrētajiem domēnu vārdiem tiek risināti vispārējās jurisdikcijas tiesās vai arbitražas tiesā Latvijas Republikā, piedaloties domēna vārda pašreizējam īpašniekam un apstrīdošajai pusei bez Reģistra piesaistīšanas.

Tādējādi domēnu vārdu strīdi tiek risināti civiltiesiskā kārtībā. Visi iebildumi, kas pieteicējai pēc būtības ir pret trešo personu SIA „Novatours” par domēna vārdu, ir risināmi civiltiesiskā kārtībā un nav izskatāmās lietas priekšmets.

[4.11] Ņemot vērā iepriekš norādīto, tiesa secina, ka pārsūdzētais administratīvais akts ir tiesisks un atstājams spēkā, savukārt pieteicējas pieteikums nav pamatots un ir noraidāms.

[5] Par Spriedumu SIA „Tez Tour” iesniedza apelācijas sūdzību, lūdzot minēto spriedumu atcelt.

Apelācijas sūdzībā norādīti šādi argumenti.

[5.1] Tiesa balstās uz apgalvojumu, ka pārkāpums ir mazsvarīgs, jo tas bija īslaicīgs. Saskaņā ar lietas materiāliem domēna vārds „*tez.lv*” uz SIA „Novotours” vārda bija reģistrēts no 2005.gada 22.augusta līdz 26.septembrim. Tātad domēna vārds bija reģistrēts uz SIA „Novotours”

vārda vairāk par mēnesi un visu šo laiku interneta mājas lapas *tez.lv* apmeklētāji tika pāradresēti uz interneta mājas lapu „*novatours.lv*”. Tiesa nav sniegusi nekādu pamatojumu, kāpēc termiņš vairāk par mēnesi ir īslaicīgs.

[5.2] Neatbilst patiesībai Spriedumā minētais, ka lietā nav pierādījumu par saites *www.tez.lv* unikālo apmeklējumu skaitu un Konkurences padome Lēmuma pamatojumā šādu apstākli nav analizējusi.

Lēmumā teikts, ka saskaņā ar SIA „Novatours” 2005.gada 10.novembra vēstulē sniegto informāciju (..) šajā laikā minēto interneta mājas lapu [*tez.lv*] apmeklēja aptuveni viens simts interneta lietotāju. Lēmums pamatots ar ieinteresētās un pārbaudāmās personas nepierādītiem un nepamatotiem apgalvojumiem, kurus pat neuzskata par vajadzīgu pārbaudīt. Administratīvā rajona tiesa objektīvās izmeklēšanas ietvaros arī nav veikusi nekādas darbības, lai noskaidrotu patieso *tez.lv* apmeklējumu skaitu laika posmā no 2005.gada 22.augusta līdz 26.septembrim. Lēmuma pieņemšanas laikā un lietas izskatīšanas laikā tiesā šādu informāciju bija iespējams iegūt, taču šobrīd to vairs nav iespējams iegūt, jo normatīvie akti paredz noteiktu termiņu saglabājamo datu glabāšanai, kas ir jau beidzies.

[5.3] Lietā ir neapstrīdami pierādījumi, ka pēc domēna vārda *tez.lv* pārreģistrēšanas no SIA „Novatours” mārketinga direktora *K.L.* uz viņa brāli *V.I.* domēna vārds tik un tā atradās SIA „Novatours” vadošā darbinieka kontrolē.

[5.4] Šajā gadījumā pārkāpums nevar būt mazsvarīgs kaut vai tā iemesla dēļ, ka strīds notika starp diviem lielākajiem tūrisma operatoriem Latvijā. SIA „Tez Tour” strīda laikā bija lielākais tūrisma operators Latvijā ar bruto apgrozījumu Ls 6,4 miljoni 2004.gadā, bet SIA „Novatours” bija trešais lielākais tūrisma operators ar bruto apgrozījumu Ls 3,65 miljoni 2004.gadā. Tādējādi SIA „Novatours” mēģināja piesavināties SIA „Tez Tour” klientus - mēneša laikā mēģinot iegūt divpadsmito daļu no SIA „Tez Tour” apgrozījuma - Ls 530000, kas nebūt nav „mazsvarīga” summa.

[6] Uz tiesas sēdi pieteicējas pārstāvis neieradās. 2010.gada 13.aprīlī Administratīvajā apgabaltiesā saņemts pieteicējas pārstāvja iesniegums izskatīt lietu bez pārstāvja klātbūtnes saskaņā ar apelācijas sūdzībā norādītajiem motīviem. Ievērojot minēto, apgabaltiesa nolēma lietu izskatīt bez pieteicējas pārstāvja klātbūtnes.

Tiesas sēdē atbildētājas pārstāvis apelācijas sūdzību un pieteikumu neatzina.

Motīvu daļa

[7] Uzklaušījusi lietas dalībnieka paskaidrojumus un pārbaudījusi lietas materiālus, Administratīvā apgabaltiesa atzīst, ka pieteicējas apelācijas sūdzība ir nepamatota un pieteikums ir noraidāms.

[8] APL 307.panta ceturajā daļā noteic, ja tiesa, izskatot lietu, atzīst, ka zemākās instances tiesas spriedumā ietvertais pamatojums ir pareizs un pilnībā pietiekams, tā sprieduma motīvu daļā var norādīt, ka pievienojas zemākās instances tiesas sprieduma motivācijai, šādā gadījumā šā likuma 251.panta piektajā daļā noteiktos apsvērumus sprieduma motīvu daļā var nenorādīt.

Pārbaudījusi un izvērtējusi lietas materiālus, pirmās instances tiesas sprieduma pamatojumu un pieteicējas apelācijas sūdzībā ietvertos argumentus, Administratīvā apgabaltiesa atzīst, ka šajā lietā pirmās instances tiesas spriedums ir pareizs un pilnībā pamatots. Pirmās instances tiesas spriedumā konstatētie faktiskie un tiesiskie apstākļi, kā arī uz tiem balstītie secinājumi ir pareizi, un pirmās instances tiesas spriedumā sniegtais pamatojums ir pilnībā pietiekams. Līdz ar to Administratīvā apgabaltiesa pievienojas pirmās instances tiesas sprieduma motivācijai (skat. šī sprieduma [4] punktu).

[9] Izvērtējot pieteicējas apelācijas sūdzības argumentus, apgabaltiesa atzīst ka tie ir noraidāmi kā nepamatoti.

Apgabaltiesa turpmāk minēto iemeslu dēļ nepiekrīt pieteicējas viedoklim, ka pirmās instances tiesai bija īpaši jāpamato, kāpēc termiņš „vairāk nekā viens mēnesis” ir atzīstams par īslaicīgu, jo apgabaltiesas ieskatā parastos apstākļos, par kādiem ir atzīstams arī SIA „Novatours” pārkāpums, tas ir samērā īss termiņš (apmēram viena divpadsmitā daļa no kalendārā gada), taču ārkārtējos apstākļos, kādi izskatāmajā gadījumā nav konstatēti, minētais termiņš būtu atzīstams par ilgstošu. Tā kā gan iestāde, gan pirmās instances tiesa ir izvērtējušas ne tikai pārkāpuma ilgumu, bet arī citus apstākļus, apgabaltiesas ieskatā lietā nav iegūti pierādījumi, ka pieteicējas konkurentes pārkāpums būtu atzīstams par tādu, kas būtu radījis nopietnas sekas pieteicējas uzņēmējdarbībai.

Apgabaltiesas ieskatā pieteicējas sniegtā informācija par tūrisma operatoru bruto ieņēmumiem 2004.gadā un secinājumi par to, ka SIA „Novatours” ir mēģinājis iegūt pieteicējas divpadsmito daļu no SIA „Tez Tour” apgrozījuma, kā arī par to, ka arī pēc domēna vārda *tez.lv* pārreģistrācijas uz fizisku personu minētais vārds ir atradies pieteicējas konkurenta vadošā darbinieka kontrolē, ir tikai pieteicējas pieņēmumi, kurus neapstiprina citi lietā esoši un pārbaudīti pierādījumi.

Apgabaltiesa atzīst par pamatotu pieteicējas argumentu, ka Lēmumā ir minēts konkrēts skaits interneta lietotāju (aptuveni viens simts), kas caur saiti *tez.lv* bija apmeklējuši SIA „Novatours” mājas lapu www.novatours.lv, turklāt šāda pieeja ir bijusi tikai divas līdz trīs dienas.

Lai gan pieteicēja nepiekrīt SIA „Novatours” sniegtajai informācijai, kas atspoguļota Lēmumā, apgabaltiesa nekonstatē, ka pieteicēja būtu iesniegusi tiesai pierādījumus par citu minētās mājas lapas apmeklējumu skaitu, izmantojot *tez.lv* saiti, vai būtu lūgusi šādu informāciju iegūt pirmās instances tiesai.

Pastāvot konstatētajiem apstākļiem, apgabaltiesa atzīst par pamatotu gan iestādes, gan pirmās instances tiesas argumentu, ka domēna *tez.lv* izmantošana, kamēr minētais nosaukums bija reģistrēts uz SIA „Novatours” vārda, ir atzīstams par mazsvarīgu pārkāpumu.

[10] Ievērojot iepriekš minēto, Administratīvā apgabaltiesa atzīst, ka Lēmums kā tiesisks ir atstājams negrozīts, bet pieteicējas pieteikums ir noraidāms.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz Administratīvā procesa likuma 307. un 309.pantu, Administratīvā apgabaltiesa

nosprida:

Noraidīt sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Tez Tour” pieteikumu par Konkurences padomes 2005.gada 10.novembra lēmuma Nr.62 atcelšanu.

Spriedumu var pārsūdzēt Augstākās tiesas Senāta Administratīvo lietu departamentā 30 dienu laikā no sprieduma sastādīšanas dienas, iesniedzot kasācijas sūdzību Administratīvajā apgabaltiesā.

Tiesas sēdes priekšsēdētājs

M.Birzgalis

Tiesneši

K.Berķis

A.Šteinberga